



MANUEL D'UTILISATION

Téléviseur

LED

32LH310

40LH420

43LH420

Table des matières

● Introduction	2
● Avertissement	3
● Attention	4
● Description de l'unité principale	6
● Télécommande	8
● Réglage OSD	10
● Caractéristiques DTV	20
● Caractéristiques USB.....	22
● Dépannage	25

Introduction

Nous vous remercions pour avoir acheté notre téléviseur LED. Il sert comme un moniteur de téléviseur et d'ordinateur de couleur normale. Pour profiter de votre téléviseur pleinement dès le début, lisez attentivement ce manuel et gardez-le sous la main pour référence.

INSTALLATION

- ① Installez le téléviseur dans une pièce où la lumière directe du soleil ne peut pas tomber directement sur l'écran. Une obscurité complète ou un reflet sur l'écran peut causer la fatigue oculaire. Un éclairage doux et indirect est plutôt recommandé pour un visionnement confortable.
- ② Prévoyez suffisamment d'espace entre le récepteur et le mur pour permettre la ventilation.
- ③ Évitez les endroits trop chauds pour éviter d'endommager le boîtier ou une défaillance prématurée des composants.
- ④ Ce téléviseur peut être connecté à 100-240V~ 50/60Hz.
- ⑤ N'installez pas le téléviseur ni dans un endroit à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des conduits d'air, la lumière directe du soleil, ni dans un espace confiné. Ne recouvrez pas les ouvertures de ventilation lorsque le téléviseur est allumé.
- ⑥ Le voyant durera environ 30 secondes avant de s'éteindre après avoir coupé l'électricité. Au cours de cette période, vous ne pouvez pas réalimenter sur jusqu'à ce que le voyant lumineux s'éteigne. Nous vous remercions pour votre attention !

Avertissement



ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION
NE PAS OUVRIR



ATTENTION : POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION.
NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (OU LA PARTIE ARRIÈRE).
NE CONTIENT PAS DE PIÈCES RÉPARABLES PAR L'UTILISATEUR.
POUR L'ENTRETIEN, CONSULTER LE PERSONNEL DE SERVICE QUALIFIÉ.



Ce symbole est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur pour éviter les risques d'électrocution. Ne faites démonter cet appareil par personne, sauf un technicien qualifié.

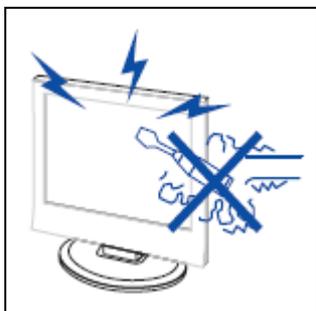


Ce symbole est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de fonctionnement et d'entretien dans la documentation accompagnant l'appareil.



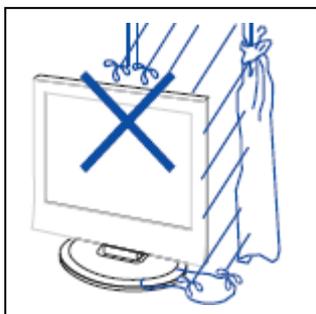
Cet équipement appartient à la Classe II ou est un appareil électrique à double isolation. Il a été conçu de telle sorte qu'il ne nécessite pas une connexion à la terre pour la sécurité électrique.

Attention



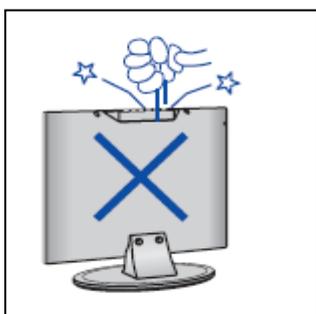
Attention

Cet appareil utilise des tensions élevées.
Ne pas ouvrir le boîtier de l'appareil. Pour l'entretien, consulter le personnel de service qualifié.



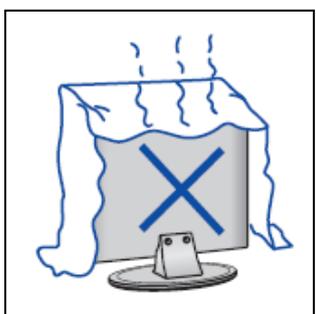
Attention

Pour éviter tout incendie ou choc électrique, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité, ni ne pas placer d'objets remplis de liquides, tels que des vases, sur l'appareil.



Attention

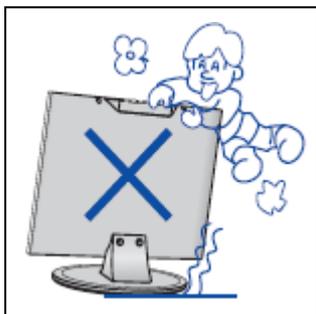
Ne pas laisser tomber ou introduire des objets dans les fentes ou les ouvertures du boîtier du téléviseur. Ne jamais renverser aucune sorte de liquide sur le récepteur du téléviseur.



Attention

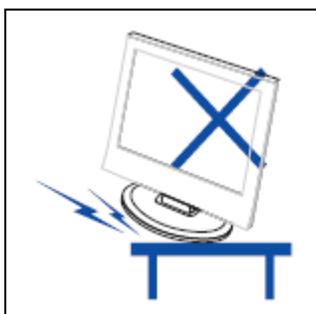
Ne pas exposer le téléviseur à la lumière directe du soleil ou à d'autres sources de chaleur. Ne pas monter le récepteur du téléviseur directement sur d'autres produits qui dégagent de la chaleur, par ex. des lecteurs de cassettes vidéo, des amplificateurs audio. Ne pas obstruer les orifices d'aération du couvercle arrière. La ventilation est essentielle pour prévenir une défaillance des composants électriques. Ne pas écraser le cordon d'alimentation sous l'appareil ou d'autres objets lourds.

Attention



Attention

Ne pas monter, s'appuyer sur, pousser brusquement le produit ou son support. Porter une attention particulière aux enfants.



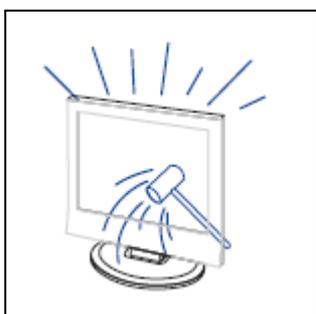
Attention

Ne pas placer l'appareil sur un chariot, un support, une étagère ou une table instable. Si le téléviseur tombe, vous risquez des blessures graves ou le téléviseur peut être endommagé.



Attention

Lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée de temps, il est conseillé de débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur.



Attention

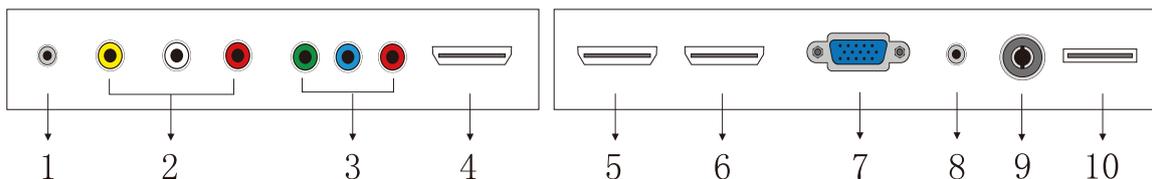
Le panneau LED utilisé dans ce produit est fait de verre. Par conséquent, il peut se casser si le produit est échappé ou s'il est cogné contre d'autres objets. Soyez prudent afin de ne pas être blessé par des morceaux de verre cassé au cas où le panneau LED se briserait.

Description de l'unité principale

Fonction de la touche Panneau de commande

- + : Réglez le niveau de volume
- : Réglez le niveau de volume
- ^ : Chaîne de télévision suivante.
- v : Chaîne de télévision précédente.
- ☰ : Appuyer sur MENU pour sélectionner le menu principal.
- ☒ : Sélectionner le signal d'entrée.
- ⏻ : Pour mettre en marche ou arrêter le téléviseur.

Vue arrière et latéral de la télévision



1. Port de sortie Casque audio

Attention : L'écoute à haute volume pendant une période prolongée pourrait endommager les oreilles des utilisateurs.

2. Port d'entrée AV et AUDIO.

3. Port d'entrée YPbPr.

4. Port d'entrée HDMI1.

5. Port d'entrée HDMI2.

6. Port d'entrée HDMI3.

7. Port d'entrée VGA du signal de simulation du PC.

8. Port d'entrée AUDIO PC.

9. Antenne RF.

10. Port d'entrée USB (pour les films, mp3 et images)

Important : Le port USB est uniquement destiné au transfert de données.

On ne peut pas utiliser d'autres appareils avec cette connexion USB.

L'utilisation de rallonges USB n'est pas recommandée.

Configuration facultative:

Connectez le câble USB à la prise USB du téléviseur.



REMARQUE

- Le courant de sortie maximum est de seulement 500 mA CC lorsque vous connectez avec la prise USB
- Pour vous assurer que Mobile HD fonctionne bien, vous devriez utiliser une autre alimentation pour Mobile HD et ne pas utiliser la prise USB en même temps.
- Il prend en charge Mobile HD en connectant avec la prise USB (doit avoir plus de 2 Go). Mobile HD ne peut pas avoir plus de 4 partitions. La partition max est de 2 To. Il prend en charge le format FAT/FAT32. Le fichier FAT max est de 4 Go et le fichier FAT32 max est de 2 To.

Télécommande



: Appuyez sur pour allumer ou éteindre le téléviseur.



: Appuyez sur ce bouton pour mettre en sourdine ou réactiver le son.

NICAM/A2 : En mode TV, appuyez sur ce bouton pour sélectionner le mode stéréo.

ASPECT (FORMAT D'IMAGE) : Appuyez pour ajuster le rapport d'image.

PMODE (MODE IMAGE) : Sélectionnez le mode image.

SMODE (MODE AUDIO) : Sélectionnez le mode audio.

0-9 : Sélectionnez et commutez à une chaîne de 0 à 9.

-/-- : Entrez les chiffres du programme.



: Alternez entre les chaînes actuelles et antérieures.

DISPLAY (AFFICHAGE) : Affichage des informations TV.

FREEZE (FIGER) : Appuyez pour maintenir l'image.



: Démarrer l'enregistrement

(Pendant la gravure, le disque USB sera formaté. N'enregistrez pas des documents importants sur le disque)

AUTO : Réglez automatiquement l'image en mode PC.

RED (ROUGE), GREEN (VERT), YELLOW (JAUNE), BLUE (BLEU) :

Correspondent aux différents sujets colorés.

SLEEP (VEILLE) : Réglez la minuterie de veille.

SOURCE (SOURCE) : Appuyez pour changer la source du signal.

ENTER : Entrer dans l'option sélectionnée ou exécuter l'opération.

REMARQUE : appuyez sur cette touche pour afficher la « channel list » [Liste des chaînes] dans la source TV.

MENU (MENU) : Appuyez sur ce bouton pour accéder au menu principal pour différentes options réglables.

EXIT (QUITTER) : Quitter le menu OSD (affichage à l'écran).

CH▼/CH▲ : Changer de chaîne.

VOL▼/VOL▲ : Régler le volume.

SUBTITLE (SOUS-TITRAGE) : Activer ou désactiver le sous-titrage.

(Pour les modèles avec TNT et fonction MEDIA)



HOLD (MAINTENIR) : Figer un passage de plusieurs pages à l'écran en mode télétexte. (Uniquement pour l'Europe)

▶▶: Appuyez sur pour lancer la lecture MÉDIA ou pour interrompre la lecture.

(Utilisée pour les modèles avec fonction MÉDIA seulement).

REVEAL (AFFICHER) : Appuyez sur ce bouton pour afficher les informations cachées sur la page de télétexte. Appuyez à nouveau pour cacher les informations.

◀◀: Appuyez pour lire en arrière.

(Utilisé pour les modèles avec fonction MÉDIA seulement).

SIZE (TAILLE) : Afficher le haut, le bas ou la totalité de la page pour lire facilement en mode télétexte.

▶▶: Appuyez pour lire en avant.

(Utilisé pour les modèles avec fonction MÉDIA seulement).

INDEX (INDEX) : Appuyez sur ce bouton pour aller à la page d'index dans le télétexte.

■: Arrêter de jouer le Média.

(Utilisé pour les modèles avec fonction MÉDIA seulement).

◀◀: Passer au chapitre précédent

(Utilisé pour les modèles avec fonction MÉDIA seulement).

S.PAGE (PAGE S) : Exécuter la fonction de SOUS-CODE dans le texte en entrant dans le mode d'affichage de texte.

▶▶: Passer au chapitre suivant

(Utilisé pour les modèles avec fonction MÉDIA seulement).

TEXT (TEXTE) : Appuyez sur pour accéder au mode Télétexte.

FAV (FAVORIS) : Commuter parmi les sélections personnalisées dans la « Favorite List » (« Liste des favoris »)

AUDIO (AUDIO) : Appuyez sur pour sélectionner l'audio DTV.

(Uniquement pour les modèles dotés de la fonction TNT)

TNT : Appuyer pour passer en mode TNT (télévision numérique).

REMARQUE : Appuyez cette touche pour afficher « Record list » [Liste d'enregistrements] en mode TNT.

EPG (Guide électronique des programmes) : Guide électronique des programmes. (Utilisé pour les modèles avec fonction DTV seulement).

TV/RADIO : Commutateur entre TV et RADIO

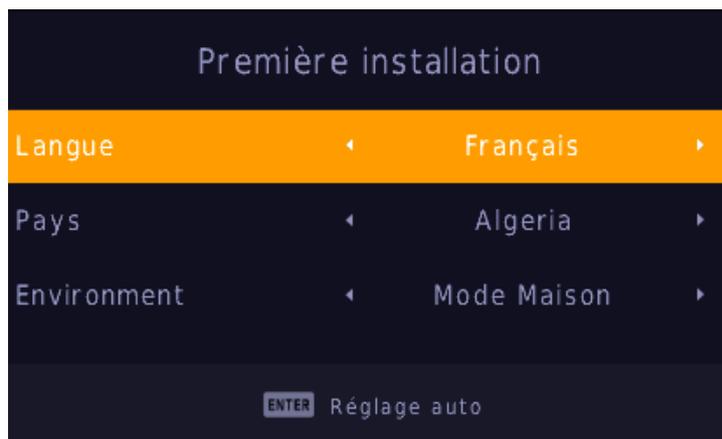
(Utilisé pour les modèles avec fonction DTV seulement).

Réglage OSD

Guide d'installation

Si c'est la première fois que vous allumez le téléviseur et qu'il n'y a aucun programme dans la mémoire, le menu « Installation Guide » (« Guide d'Installation ») s'affiche sur l'écran.

1. Appuyez sur le bouton « ▲/▼/◀/▶ » pour sélectionner la langue locale.
2. Appuyez sur le bouton « ▲/▼/◀/▶ » pour sélectionner le pays local.
3. Pressez les boutons « ▲/▼/◀/▶ » pour sélectionner le mode énergie.



Remarque : La recherche de plateforme prendra une longue période de temps, veuillez patienter !

Chaîne

Appuyez sur le bouton MENU pour afficher le menu principal. Appuyez sur le bouton ◀/▶ pour sélectionner la CHAÎNE dans le menu principal.



Auto Tunning (Recherche auto)

Appuyez sur la touche « ▲/▼ » pour sélectionner « Auto Tunning » [Recherche auto].

Appuyez sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner le pays. Appuyez ensuite sur les touches « ▲/▼ »

pour sélectionner le type de recherche et le type de signal numérique.

Appuyez sur la touche « ENTER » [RETOUR] pour démarrer la recherche. Appuyez sur « MENU » pour ignorer ou sur la touche « EXIT » pour arrêter arrêter.



Remarque : La recherche de plateforme prendra une longue période de temps. Veuillez patienter !



Réglage manuel TAT

Appuyez sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « ATV Manual Tuning » [Recherche manuelle TAT] puis appuyez sur la touche « ► » pour entrer. Appuyez sur le bouton « MENU » pour retourner au menu précédent. Appuyez sur le bouton « EXIT » (« Quitter ») pour quitter le menu.



DTV Manual Tuning [Recherche manuelle TNT]

Appuyez sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « DTV Manual Tuning » [Recherche manuelle TNT] puis appuyez sur la touche « ▼ » pour démarrer.

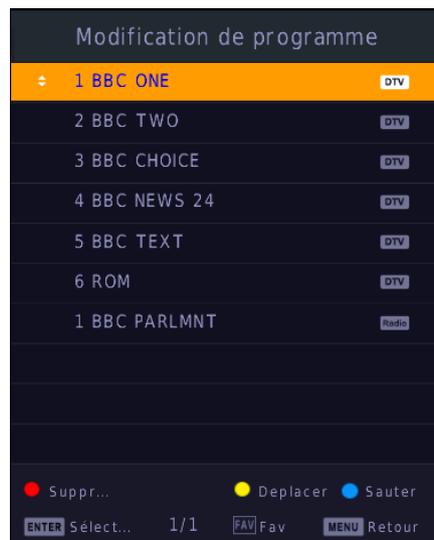
Appuyez sur le bouton « MENU » pour retourner au menu précédent.

Appuyez sur le bouton « EXIT » (« Quitter ») pour quitter le menu.



Modification du programme

Appuyez sur le bouton « ▲/▼ » pour sélectionner « Channel Edi » (« Modifier chaîne »), puis appuyez sur le bouton « ENTER » (« Entrée ») pour y accéder.



a. SUPPRIMER

Appuyez sur le bouton « ▲/▼ » pour sélectionner le programme, puis appuyez une fois sur le bouton « RED » (« Rouge ») pour supprimer le programme.

b. SKIP (IGNORER)

Appuyer sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner la chaîne que vous voulez ignorer puis appuyer sur la touche « BLEUE » pour ignorer. Appuyer sur la touche « BLEUE » à nouveau pour annuler le réglage.

c. MOVE (DÉPLACER)

Appuyer sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner la chaîne et appuyer sur « JAUNE » pour se déplacer. Puis, appuyer sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner la chaîne que vous voulez déplacer. Appuyer à nouveau sur la touche « JAUNE » pour confirmer.

Schedule List (Liste programmée)

Appuyer sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner la « Schedule List » (Liste programmée) et appuyer sur « ENTER » (VALIDER) pour entrer dans le sous-menu.

Signal information (Information sur le signal) (uniquement pour la TNT)

Appuyer sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « Signal information » (Information sur le signal) et appuyer sur « MENU » pour retourner au menu précédent. Appuyer sur la touche « EXIT » pour quitter le menu.



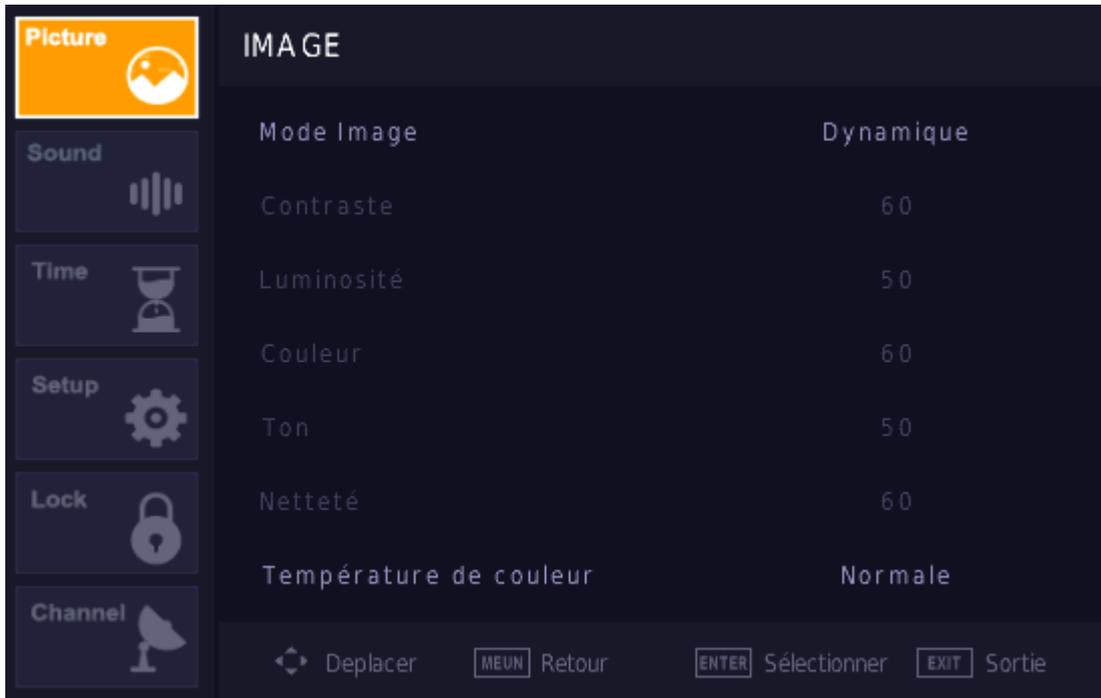
Numéro de chaîne logique

Appuyez sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner le menu « Logical Channel Number » [Numéro de chaîne] et appuyez sur la touche « ENTER » [RETOUR] pour sélectionner « On » ou « Off ».

IMAGE

Vous pouvez sélectionner le type d'image qui correspond le mieux à votre visionnage.

Appuyez sur le bouton « MENU » pour accéder au menu OSD. Ensuite, appuyez sur le bouton « ◀/▶ » pour sélectionner le menu « PICTURE » (« Image »). Appuyez sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « Picture Mode » [Mode Image], puis appuyez sur « ENTER » [RETOUR] pour sélectionner.

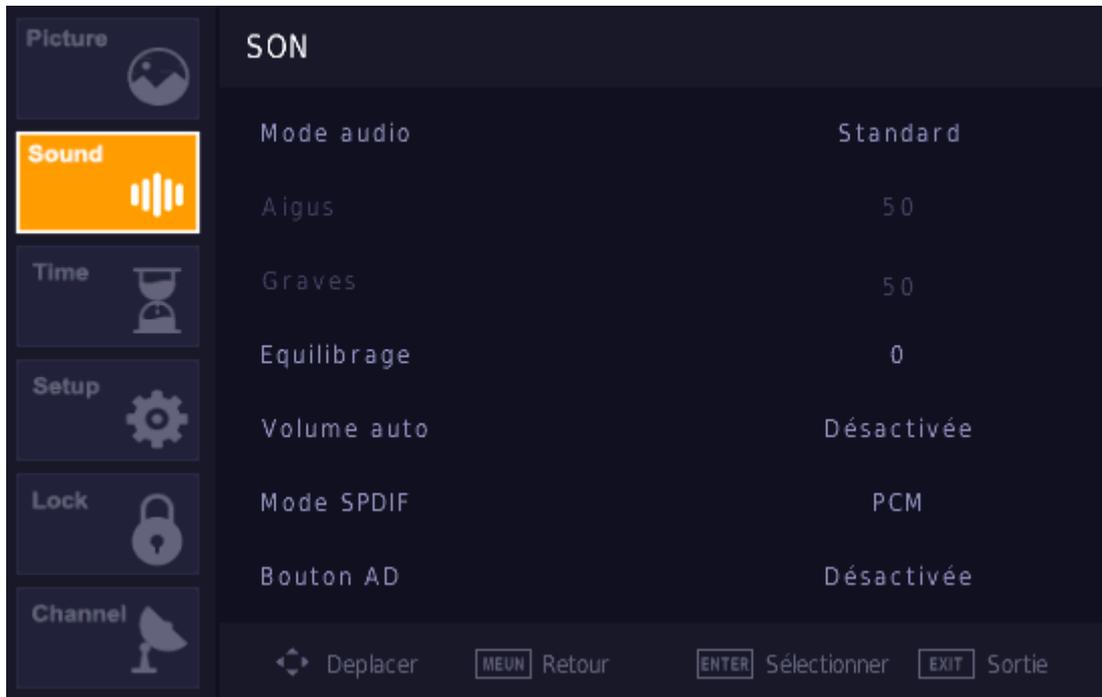


1. Appuyez sur le bouton « ▲/▼ » pour sélectionner « Contrast » (« Contraste ») puis appuyez sur le bouton « ◀/▶ » pour accéder au menu de réglage du contraste pour régler le contraste.
2. Appuyez sur le bouton « ▲/▼ » pour sélectionner « Brightness » (« Luminosité »), puis appuyez sur le bouton « ◀/▶ » pour accéder au menu de réglage de la luminosité pour régler la luminosité.
3. Appuyez sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « Colour » (Couleur) et appuyez sur les touches « ◀/▶ » pour entrer dans le menu des réglages de couleur.
4. Appuyez sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « Sharpness » (Netteté) et appuyez sur les touches « ◀/▶ » pour entrer dans le menu de réglages de la netteté.
5. Appuyez sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « Tint » (Teinte) et appuyez sur les touches « ◀/▶ » pour entrer dans le menu de réglages de la teinte.
Remarque : L'élément « teinte » est uniquement disponible dans le mode NTSC.
6. Appuyez sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « Color Temp » (Température de couleur) et appuyez sur les touches « ◀/▶ » pour choisir le mode : Normal, Cold, Warm (Normal, Froid, Chaud).
7. Appuyez sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « Noise Reduction » (Réduction du bruit) et appuyez sur les touches « ◀/▶ » pour sélectionner.
8. Appuyez sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « HDMI Mode » (Mode HDMI) et appuyez sur les touches « ◀/▶ » pour sélectionner.

AUDIO

Vous pouvez sélectionner le type de son qui correspond le mieux à votre écoute.

Appuyez sur le bouton « MENU » pour accéder au menu OSD. Ensuite, appuyez sur le bouton « ◀/▶ » pour sélectionner le menu « SOUND » (« Audio »).



1. Appuyez sur le bouton « ▲/▼ » pour sélectionner « Sound Mode » (« Mode Audio ») puis appuyez sur le bouton « ◀/▶ » pour sélectionner le mode.
2. Appuyez sur le bouton « ▲/▼ » pour sélectionner « Treble » (« Aigu »), puis appuyez sur le bouton « ◀/▶ » pour régler.
3. Appuyez sur le bouton « ▲/▼ » pour sélectionner « Bass » (« Grave »), puis appuyez sur le bouton « ◀/▶ » pour régler.
4. Appuyez sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « Balance » et appuyez sur la touche « ENTER » [RETOUR] pour accéder au menu de réglage de balance pour régler l'équilibre.
5. Appuyez sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « Auto Volume Level » [Niveau de volume automatique] et appuyez sur la touche « ENTRER » [RETOUR] pour sélectionner « On » ou « Off ».
6. Appuyez sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « SPDIF Mode » [Mode SPDIF], puis appuyez sur les touches « ◀/▶ » pour le régler.
7. Appuyez sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « AD Switch » (COMMUTER A/N) et appuyez sur les touches « ◀/▶ » pour régler ce paramètre.

TIME (HEURE)

Appuyer sur la touche « MENU » pour entrer dans le menu « OSD ». Puis appuyer sur les touches « ◀/▶ » pour sélectionner le menu « Time » (Heure).



1. Appuyez sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « Clock » [Horloge], puis appuyez sur la touche ENTER [RETOUR] pour régler l'heure locale.
2. Appuyer sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « Time Zone » (Fuseau horaire) et appuyer sur la touche « ENTER » (VALIDER) pour entrer dans le sous-menu.
Appuyer sur les touches « ▲/▼/◀/▶ » pour sélectionner le fuseau horaire.
3. Appuyer sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « Sleep Timer » (Heure de veille) et appuyer sur « ENTER » (VALIDER) pour entrer dans le sous-menu.
Appuyer sur les touches « ▲/▼ » pour régler.
4. Appuyer sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « Auto Standby » (Veille automatique) et appuyer « ENTER » (ENTRÉE) pour entrer dans le sous-menu.
Appuyer sur les touches « ▲/▼ » pour régler.
5. Appuyer sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « OSD Timer » (Veille de l'OSD) et appuyer sur la touche « ENTER » pour entrer dans les sous-menus. Appuyer sur les touches « ▲/▼ » pour régler.

VERROUILLAGE DU SYSTÈME

Appuyez sur le bouton « MENU » pour accéder au menu OSD. Ensuite, appuyez sur le bouton « ◀/▶ » pour sélectionner le menu « Lock System » (« Verrouillage du système »). Le mot de passe par défaut est « 0000 ».

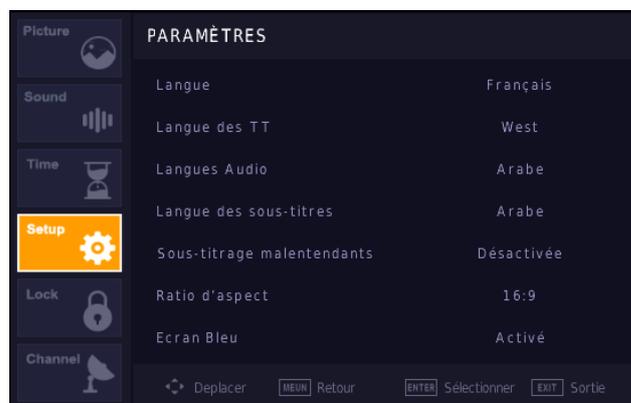
Remarque : Le mot de passe administrateur est « 8899 ».



1. Appuyer sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « System Lock » et appuyer sur les touches « ◀/▶ » pour sélectionner « On » ou sur « Off » (Allumer ou éteindre).
2. Appuyer sur les touches ▼/▲ pour sélectionner « Set Password » (Définir le mot de passe) et définissez votre nouveau mot de passe.
3. Appuyez sur les touches « ▼/▲ » pour sélectionner « Channel Locks » [Blocage de chaîne], puis appuyez sur la touche « VERT » pour sélectionner la chaîne.
4. Appuyer sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « Parental Guidance » (Contrôle parental) et appuyer sur les touches « ◀/▶ » pour le régler.
5. Appuyer sur les touches ▼ / ▲ pour sélectionner « Key Lock » (Verrouiller clés), puis appuyer pour sélectionner « On » ou « Off » (Allumer ou éteindre). Le clavier ne sera plus opérationnel si vous appuyez sur « On ».

CONFIGURATION

Appuyez sur le bouton « MENU » pour accéder au menu OSD. Ensuite, appuyez sur le bouton « ◀/▶ » pour sélectionner le menu « SETUP » (« Configuration »).



1. Appuyer sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « Language » (Langue) et appuyer sur les touches « ◀/▶ » pour sélectionner la langue du OSD que vous souhaitez.
2. Appuyer sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « TT Language » (Langue télétexte) et appuyer sur les touches « ◀/▶ » pour sélectionner la langue de télétexte que vous souhaitez.
3. Appuyez sur le bouton « ▲/▼ » pour sélectionner « Audio Language » (« Langue audio »), puis appuyez sur le bouton « ▶ » pour accéder au menu de réglage audio pour sélectionner la langue audio souhaitée.
4. Appuyer sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « Subtitle Language » (Langue de sous-titre) et appuyer sur la touche « ▶ » pour entrer dans le réglage de la langue de sous-titre et sélectionner la langue de sous-titres souhaitée.

Remarque : Cette fonction est uniquement disponible pour une source TNT.

5. Appuyer sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « Hearing Impaired » (Malentendants) et appuyer sur les touches « ◀/▶ » pour sélectionner « On » ou « Off » (Allumer ou éteindre).
6. Appuyez sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « File System » [Système de fichier].
7. Appuyer sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « Aspect Ratio » (Format d'image) et appuyer sur les touches « ◀/▶ » pour sélectionner un format d'image.
8. Appuyer sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « Blue Screen » (Écran bleu) et appuyer sur les touches « ◀/▶ » pour sélectionner « On » ou « Off » (Allumer ou éteindre).
9. Appuyer sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « First Time Installation » (Première installation) et appuyer sur « ENTER » (ENTRER) pour entrer.
10. Appuyez sur le bouton « ▲/▼ » pour sélectionner « Reset » (« Réinitialiser »), puis appuyez sur « ENTER » (« Entrée »). Appuyez sur le bouton « ◀ » en sélectionnant « Yes » (« Oui ») pour restaurer tous les réglages aux paramètres par défaut.
11. Appuyez sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « Software Update » [Mise à jour logicielle] et appuyez sur la touche « ENTER » [RETOUR] pour mettre à jour le logiciel à l'aide d'une clé USB.

Remarque : Cette fonction doit uniquement être utilisée pour l'entretien

12. Appuyez sur les touches « ▲/▼ » Environment puis appuyez sur les touches « / » pour sélectionner « Home Mode » [Mode Économie d'énergie] ou le « Shop Mode » [Mode magasin].
13. Appuyer sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « HDMI CEC ».

SCREEN (ÉCRAN)

Appuyer sur la touche « MENU » pour sélectionner le menu OSD. Puis appuyez sur les touches « ◀/▶ » pour sélectionner le menu « SCREEN » (Écran) (uniquement disponible en mode PC)



1. Appuyer sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « Auto Adjust » (Réglage automatique) et appuyer sur « ENTER » (ENTRER) pour régler le paramètre.
2. Appuyer sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « H-offset » (Correction horizontale) et appuyer sur les touches « ◀/▶ » pour régler le paramètre.
3. Appuyer sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « V-Offset » et appuyer sur les touches « ◀/▶ » pour régler ce paramètre.
4. Appuyer sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « Size » (Taille) et appuyer sur « ENTER » (ENTRER) pour régler le paramètre.
5. Appuyer sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « Phase » et appuyer sur « ENTER » (VALIDER) pour régler le paramètre.
6. Appuyer sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner « Position Reset » (Rétablir position) et appuyer sur « ENTER » (VALIDER) pour régler le paramètre.

Caractéristiques DTV

Liste des favoris

Lorsque la source sélectionnée est DTV, l'utilisateur peut accéder à la liste des favoris en appuyant sur le bouton « FAV ». La fenêtre « Favorite List » (« Liste des favoris ») est illustrée comme suit : Vous pouvez appuyer sur le bouton « ◀/▶ » pour sélectionner le numéro de la liste des favoris.



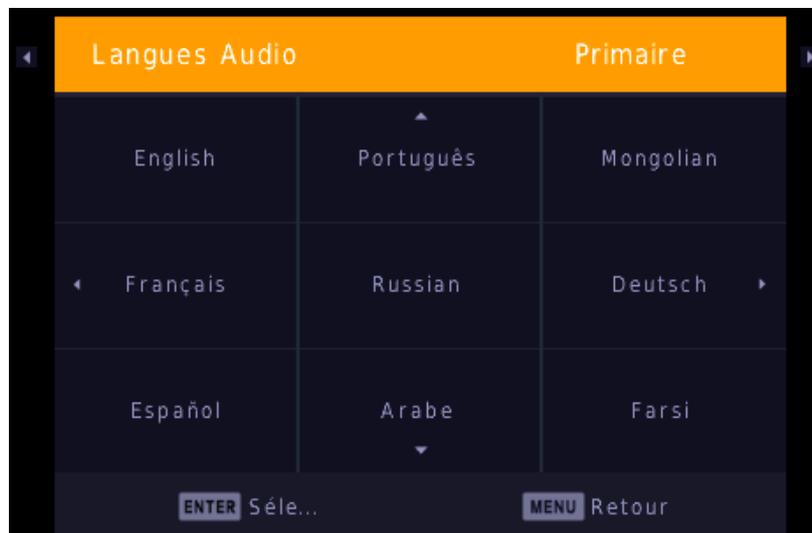
Informations sur la chaîne

Lorsque la source est sélectionnée est DTV, vous pouvez appuyer sur le bouton « DISPLAY » (« Afficher ») pour afficher les informations de la chaîne. La fenêtre d'informations de la chaîne est illustrée comme suit :



Audio

Lorsque la source sélectionnée est DTV, l'utilisateur peut accéder au menu de configuration en ouvrant le menu « Audio Language » (« Langue audio »). La fenêtre « Audio Language » (« Langue audio ») est illustrée. Appuyez sur le bouton « ▲/▼ » pour sélectionner le menu « Audio Language » (« Langue audio »).



Guide électronique des programmes (EPG)

Le guide électronique des programmes (EPG) offre des informations sur le programme qui sont diffusées actuellement ou dans le futur. Le système affichera la fenêtre EPG en appuyant sur la touche (EPG). Les informations de date et heure sont affichées à droite de la fenêtre. Le côté gauche affiche les chaînes. Le côté droit affiche les programmes de la chaîne. Le programme choisi est également affiché en haut de l'écran.

GUIDE DES PROGRAMMES			
08:15 - 09:03	07 Déc 2005	Film/Théâtre	
Likainen Len. Mike tutkii, onko maatyöläisen kuolemalla yhteyttä lukuisiin eläinten kuolemiin. Alfred saattaa Davidin nousuveden vangiksi. Stereo.			
07 Déc 2005 08:37:33		07 Déc 2005	
1 YLE TV1	08:15-09:03	Sydämen asialla	Main...
2 YLE TV2	09:05-09:13	Aucune information	Suivant
3 YLE FST	09:15-09:29	Koulu-tv: Näin tehtiin Ullakkokomppania	
4 YLE24	09:30-09:58	Aucune information	
5 YLE Teema	10:00-10:04	TV-uutiset	
	10:05-10:26	Aucune information	
	10:30-10:58	FST: Elämäntaito	
	10:58-11:00	FST: Tate Modern: Eri ulottuvuudet	
● Rappeler ● Jour. prec ● Jour suivant			
⇄ Déplacer l'image Display Details EXIT Sortie			

1. Appuyez sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner le programme. Vous pouvez appuyer sur la touche «

ROUGE » pour entrer dans le mode d'enregistrement. Appuyez sur la touche « VERTE » pour afficher les détails du programme. Appuyez sur la touche « JAUNE » pour vérifier les détails de la liste d'horaires PVR.

Appuyez sur la touche « BLEU » pour entrer dans le paramètre de rappel.

2. Appuyez sur les touches « ▲/▼ » pour sélectionner, puis appuyez sur les touches «/» pour sélectionner le numéro de la chaîne pour voir les prévisions de la chaîne en cours.

Remarque : Pendant la gravure, le disque USB sera formaté. N'enregistrez pas des documents importants sur le disque.

Sous-titrage

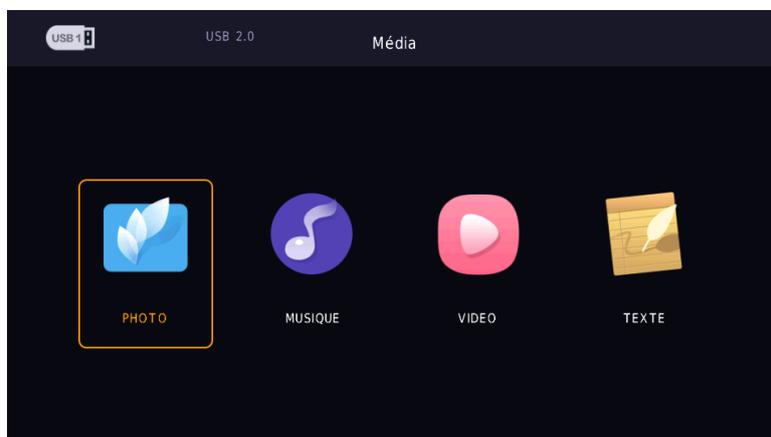
Lorsque la source sélectionnée est DTV, les utilisateurs peuvent accéder au menu pour régler.



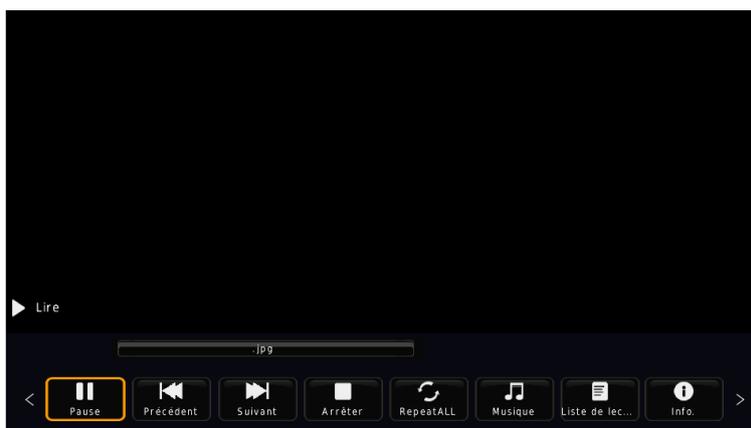
Remarque : Les images illustrant la fonction sont fournies à titre de référence seulement.

Caractéristiques USB

1. Appuyez sur le bouton « SOURCE » pour passer en mode « MEDIA » (« Médias »).



2. Appuyez sur les touches « ◀/▶ » pour entrer dans l'option « PHOTO », puis appuyez sur la touche « ENTER » [RETOUR] pour entrer.



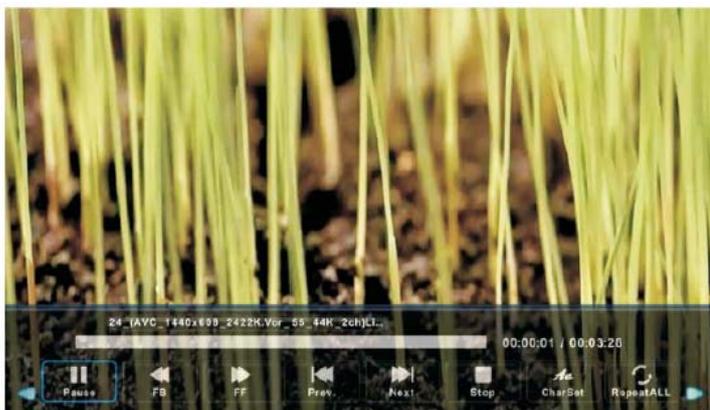
- 2.1 Appuyez sur les touches « ◀/▶ » pour sélectionner le lecteur de disque que vous voulez voir, puis appuyez sur le bouton « ENTER » [RETOUR] pour entrer.
- 2.2 Appuyez sur les touches « ◀/▶ » pour sélectionner l'option de retour pour revenir au menu précédent.
- 2.3 Appuyez sur les touches « ◀/▶ » pour sélectionner le fichier que vous souhaitez voir, puis appuyez sur la touche « ENTER » [RETOUR] pour afficher l'image.

3. Appuyez sur les touches « ◀/▶ » pour entrer dans l'option « MUSIC » [MUSIQUE] puis appuyez sur la touche « ENTER » [RETOUR] pour entrer.



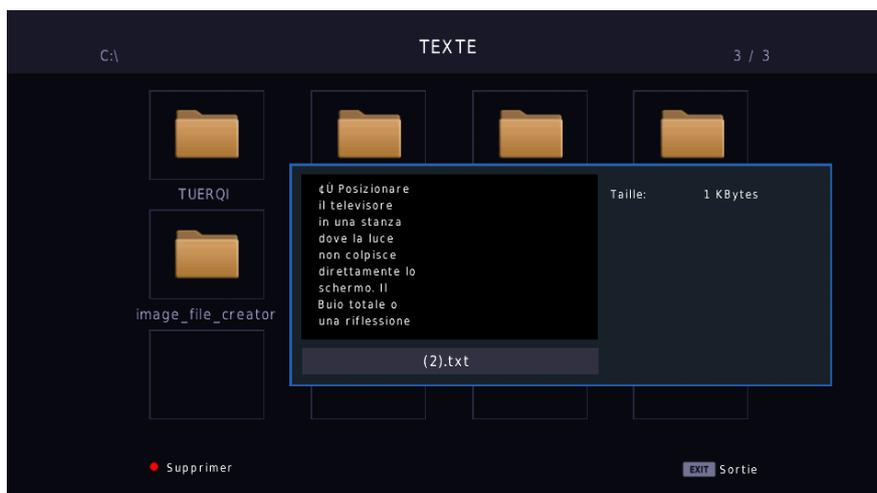
- 3.1 Appuyez sur le bouton « ◀/▶ » pour sélectionner le disque que vous souhaitez regarder, puis appuyez sur le bouton « ENTER » (« Entrée ») pour y accéder.
- 3.2 Appuyez sur les touches « ◀/▶ » pour sélectionner le fichier que vous souhaitez écouter, puis appuyez sur la touche « ENTER » [RETOUR] pour lancer la lecture.
- 3.3 Appuyez sur les touches « ◀/▶ » pour sélectionner le menu en bas que vous souhaitez exécuter, puis appuyez sur la touche « ENTER » [RETOUR] pour démarrer.

4. Appuyez sur les touches « ◀/▶ » pour entrer dans l'option « MOVIE » [FILM], puis appuyez sur « ENTER » [RETOUR] pour entrer.



- 4.1 Appuyez sur le bouton ◀/▶ pour sélectionner le disque que vous souhaitez regarder, puis appuyez sur le bouton « ENTER » (« Entrée ») pour y accéder.
- 4.2 Appuyez sur les touches « ◀/▶ » pour sélectionner pour sélectionner le fichier que vous souhaitez voir dans la sélection de fichiers, puis appuyez sur la touche « ENTER » [RETOUR] pour le lire.

5. Appuyez sur les touches « ◀/▶ » pour entrer dans l'option « TEXT » [TEXTE] puis appuyez sur la touche « ENTER » [RETOUR] pour entrer.



- 5.1 Appuyez sur le bouton « ◀/▶ » pour sélectionner le disque que vous souhaitez regarder, puis appuyez sur le bouton « ENTER » (« Entrée ») pour y accéder.
- 5.2 Appuyez sur les touches « ◀/▶ » pour sélectionner pour sélectionner le fichier que vous souhaitez voir dans la sélection de fichiers, puis appuyez sur la touche « ENTER » [RETOUR] pour le lire.
- 5.3 Appuyez sur les touches « ◀/▶ » pour sélectionner le fichier, puis, appuyez sur la touche « ENTER » [RETOUR] pour entrer dans le fichier. Appuyez sur la touche [ROUGE] pour effacer le fichier.

Remarque : Les images qu'illustrent cette fonction ne sont fournies qu'à titre de référence.

Dépannage

Avant de consulter le personnel d'entretien, consultez le tableau suivant pour les solutions possibles.

PROBLÈME	SOLUTION
Le téléviseur ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none">● Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché.● Les piles de la télécommande peuvent être épuisées. Remplacez les piles.
Pas d'image, pas de son	<ul style="list-style-type: none">● Vérifiez le câble entre le téléviseur et l'appareil AV / l'antenne externe.● Appuyez sur le bouton marche/arrêt de la télécommande.● Appuyez sur le bouton SOURCE de la télécommande, puis appuyez sur le bouton « ▲/▼ » à plusieurs reprises pour sélectionner la source TV.
Image de mauvaise qualité, son OK	<ul style="list-style-type: none">● Vérifiez le câble entre le téléviseur et l'appareil AV / l'antenne externe.● Essayez une autre chaîne, le poste peut avoir des difficultés de diffusion.● Ajuster la luminosité/le contraste dans le menu Video (Vidéo). Vérifiez que l'appareil est réglé sur PAL
Bruit audio	<ul style="list-style-type: none">● Éloignez tout équipement infrarouge du téléviseur.

Le panneau TFT LED utilise un panneau constitué de sous-pixels qui nécessite une technologie de production sophistiquée. Cependant, il peut y avoir un petit nombre de pixels lumineux ou sombres sur l'écran. Ces pixels n'auront aucun impact sur les performances du produit.

Mise au rebut correcte de l'appareil

La Directive Européenne 2002/96/EC sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés sépa-rément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la “poubelle barrée” est apposée sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour la mise au rebut de leur vieil appareil.



التخلص السليم من الجهاز

يشير الرمز الظاهر على الجهاز أو على علبة التغليف الخاصة به أنه لا يمكن التخلص منه مع باقي النفايات المنزلية العادية. بل يجب وضعه في نقطة تجميع تجميع النفايات المناسبة لإعادة تصنيع الأجزاء الإلكترونية والكهربائية المتواجدة بداخله. للتأكد أن هذا الجهاز قد تمت معالجته بطريقة مناسبة، يجب على كل شخصاً لمساعدة على الوقاية من النتائج السلبية و المضرة للبيئة و صحة الإنسان التي يسببها التخلص غير الملائم لهذا الجهاز. لمزيد من المعلومات حول الكيفية الصحيحة للتخلص من الجهاز، الرجاء التقدم إلى البلدية، مصلحة جمع النفايات المنزلية أو البائع الذي باعك الجهاز.

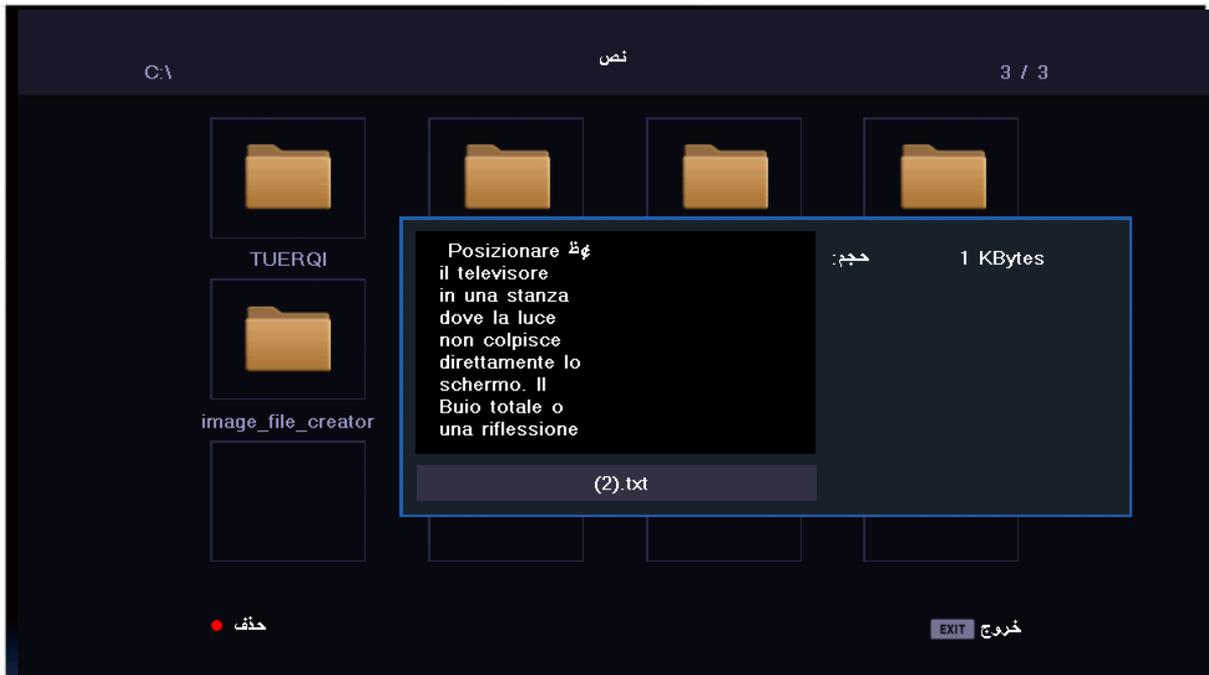


استكشاف الأعطال وإصلاحها

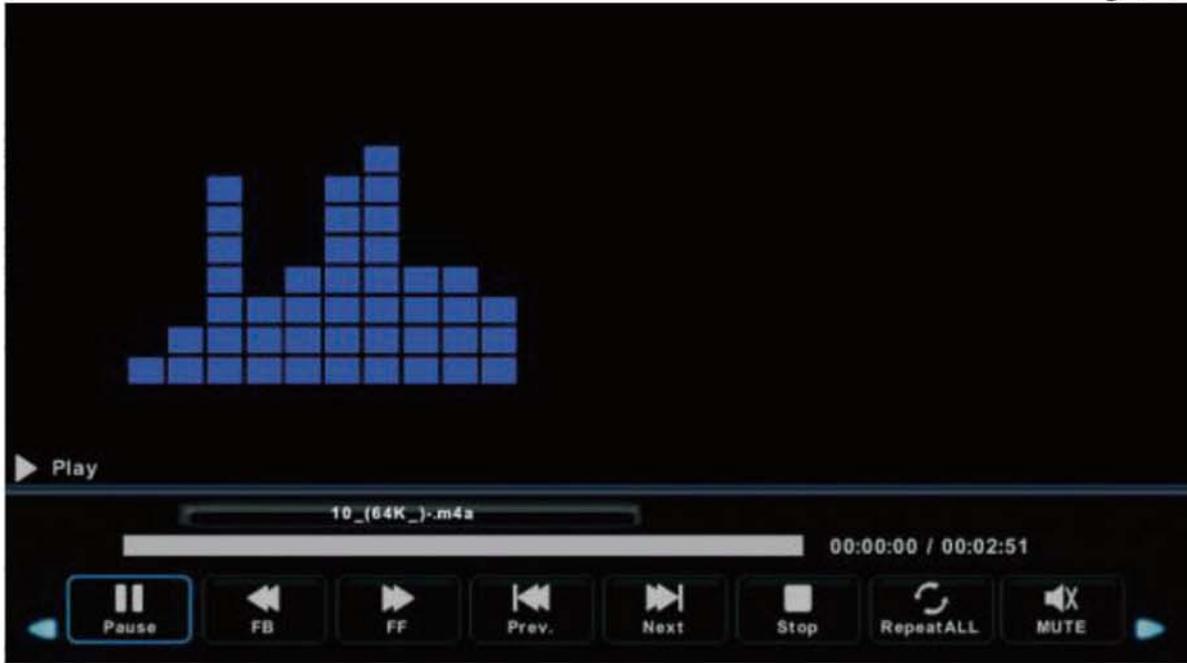
يرجى التحقق من الجدول التالي للتعرف على الحلول الممكنة قبل استشارة فنيي الصيانة.

المشكلة	الحل
تعذر تشغيل التلفزيون	<ul style="list-style-type: none"> ● تأكد من توصيل كبل الطاقة. ● قد تكون البطارية الموجودة داخل وحدة التحكم عن بُعد فارغة، لذا يرجى استبدال البطاريات.
اختفاء الصورة والصوت	<ul style="list-style-type: none"> ● تأكد من توصيل الكبل الذي يربط بين التلفزيون والمنفذ الهوائي/جهاز الصوت والفيديو الخارجي. ● اضغط على زر الطاقة الموجود في وحدة التحكم. ● اضغط على الزر SOURCE (المصدر) في وحدة التحكم ثم اضغط على الزر "▲/▼" بشكل متكرر لتحديد مصدر التلفزيون.
عدم نقاء الصورة ونقاء الصوت	<ul style="list-style-type: none"> ● تأكد من توصيل الكبل الذي يربط بين التلفزيون والمنفذ الهوائي/جهاز الصوت والفيديو الخارجي. ● جرّب قناة أخرى، فقد يكون لدى المحطة صعوبات في عملية البث. ● اضبط درجة السطوع/التباين في قائمة Video (الفيديو). تأكد أنه تم تعيين الجهاز على PAL
تشوش في الصوت	<ul style="list-style-type: none"> ● أبعد أي جهاز يعمل بالأشعة تحت الحمراء عن التلفزيون.

تستخدم لوحة LED المزودة بتقنية TFT لوحة تتكون من وحدات البكسل الفرعية التي تتطلب تقنية عالية لتشغيل الصوت. ومع ذلك هناك عدد ضئيل من وحدات البكسل الساطعة أو المظلمة على الشاشة. وهذه الوحدات ليس لها أي تأثير على أداء المنتج.

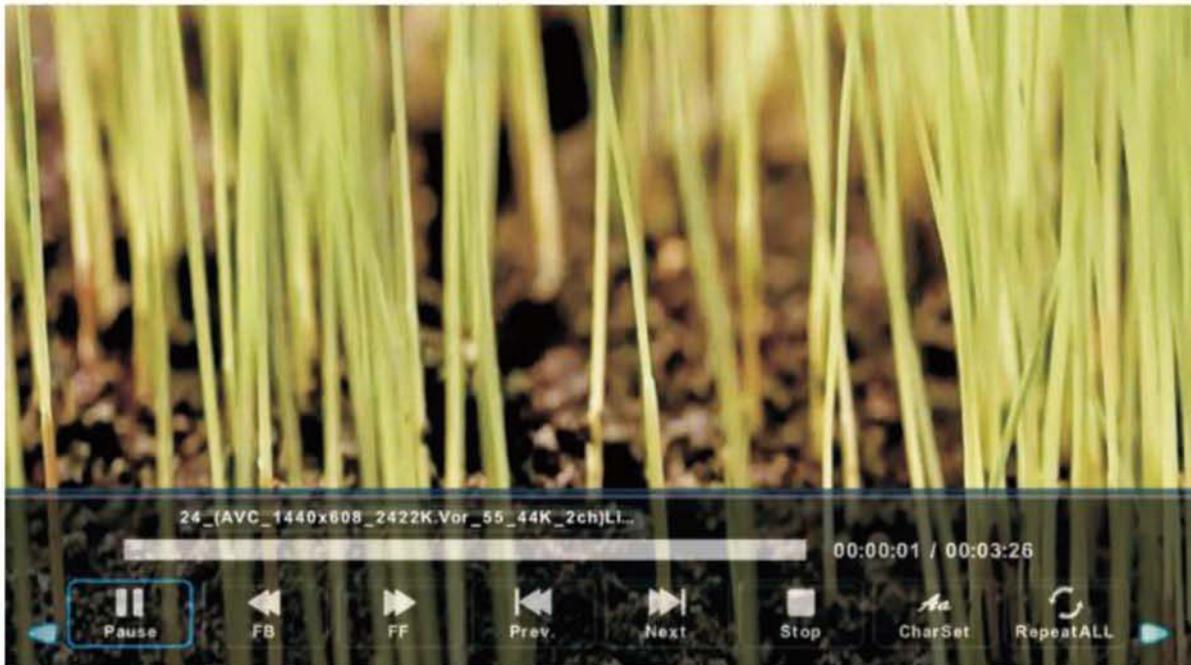


1. اضغط على الزر ◀ / ▶ لتحديد TEXT (نص) في القائمة الرئيسية, ثم اضغط على الزر (إدخال) للدخول.
 2. اضغط على الزر ▲ / ▼ لتحديد محرك الأقراص التي ترغب في مشاهدته, ثم اضغط على الزر (إدخال) للدخول.
 3. اضغط على الزر BLUE (أزرق) للدخول إلى القائمة الفرعية وضبطها.
- اضغط على الزر EXIT (خروج) للعودة إلى القائمة السابقة.



1. اضغط على الزر ◀ / ▶ لتحديد MUSIC (موسيقى) في القائمة الرئيسية, ثم اضغط على الزر (إدخال) للدخول
2. اضغط على الزر ◀ / ▶ لتحديد محرك الأقراص التي ترغب في مشاهدته, ثم اضغط على الزر ENTER (إدخال) للدخول
3. اضغط على الزر BLUE (أزرق) للدخول إلى القائمة الفرعية وضبطها.
4. اضغط على الزر EXIT (خروج) للعودة إلى القائمة السابقة.

فيلم



1. اضغط على الزر ◀ / ▶ لتحديد MOVIE (فيلم) في القائمة الرئيسية, ثم اضغط على الزر (إدخال) للدخول
2. اضغط على الزر ▼ / ▲ لتحديد محرك الأقراص التي ترغب في مشاهدته, ثم اضغط على الزر (إدخال) للدخول
3. اضغط على الزر BLUE (أزرق) للدخول إلى القائمة الفرعية وضبطها.
4. اضغط على الزر EXIT (خروج) للعودة إلى القائمة السابقة.

خصائص وحدة USB

اضغط على الزر SOURCE (مصدر) للانتقال إلى مصدر MEDIA (الوسائط).



1. اضغط على الزر "◀ / ▶" ثم ادخل إلى خيار PHOTO (الصورة) ثم اضغط على الزر للدخول إلى هذا الخيار.
2. اضغط على الزر "◀ / ▶" لتحديد محرك الأقراص التي ترغب في مشاهدته، ثم اضغط على الزر ENTER (إدخال) للدخول.
3. اضغط على الزر BLUE للدخول إلى القائمة الفرعية وضبطها.
4. اضغط على الزر EXIT (خروج) للعودة إلى القائمة السابقة.

EPG (دليل البرامج الإلكتروني)

يقدم دليل البرامج الإلكتروني (EPG) معلومات يتم بثها الآن أو لاحقاً، كما سيعرض النظام نافذة EPG من خلال الضغط على الزر EPG، وأكثر من ذلك، يتم عرض معلومات عن الوقت والتاريخ على يمين النافذة، بخلاف الجانب الأيسر فهو يعرض جميع القنوات، من خلال عرض البرامج داخل القناة، فيظهر البرنامج الذي تم تحديده في الجزء العلوي من الشاشة.

دليل البرامج		
08:15 - 09:03 07 ديسمبر 2005	فيلم/مسرحية Likainen Len. Mike tutki, onko maatyöläisen kuolemalla yhteyttä lukuisiin eläinten kuolemiin. Alfred saattaa Davidin nousuveden vangiksi. Stereo.	
2005 08:38:03 07 ديسمبر 2005	07 ديسمبر 2005	
1 YLE TV1	08:15-09:03 Sydämen astialla	
2 YLE TV2	09:05-09:13 لا توجد المعلومات	
3 YLE FST	09:15-09:29 Koulu-tv. Näin tehtiin Ullakkokomppania	
4 YLE24	09:30-09:58 لا توجد المعلومات	
5 YLE Teema	10:00-10:04 Tv-uutiset	
	10:05-10:26 لا توجد المعلومات	
	10:30-10:58 FST: Elämäntaito	
	10:58-11:00 FST: Tate Modern: Eri ulottuvuudet	
تذكير	اليوم السابق	اليوم التالي
تحريك الصورة	تفاصيل Display	EXIT خروج

- 1- اضغط على الزر "▲/▼" لتحديد البرنامج، ويمكنك الضغط على الزر RED (أحمر) للدخول إلى وضع التسجيل. اضغط على الزر GREEN (أخضر) لعرض تفاصيل البرنامج. اضغط على الزر YELLOW (أصفر) للاطلاع على مقدمة قائمة الجدول لـ PVR. اضغط على الزر Blue (أزرق) للدخول إلى إعداد التذكير.
- 2- اضغط على الزر "▲/▼" لتحديد CH (القناة) ثم اضغط على الزر "▶/◀" لتحديد رقم القناة لترى بث برنامج القناة الحالية.

ملاحظة: سيتم تهيئة قرص U disk في حالة احتراقه، لذا يرجى عدم تخزين الملفات المهمة عليه.

الترجمة

عندما يتم تحديد المصدر على أنه DTV، يستطيع المستخدم الذهاب إلى القائمة وضبطها.
ملاحظة: الصور التي تتعلق بهذه الوظيفة هي للأغراض التوضيحية فحسب.

خصائص التلفزيون الرقمي DTV

القائمة المفضلة

عندما يتم تحديد المصدر على أنه DTV، يمكن للمستخدم الدخول إلى Favorite List (القائمة المفضلة) من خلال الضغط على الزر FAV (المفضلة). وفيما يلي توضيح لنافذة Favorite List (القائمة المفضلة):



معلومات حول البرنامج

عندما يتم تحديد المصدر على أنه DTV، يمكنك الضغط على الزر DISPLAY (عرض) لعرض معلومات حول القناة. وفيما يلي توضيح لنافذة معلومات حول البرنامج:



الصوت

عندما يتم تحديد المصدر على أنه DTV، يمكن للمستخدم الدخول إلى Setup menu (قائمة الإعداد) ومن ثم الدخول على قائمة Audio Language (لغة الصوت). حينها تظهر نافذة (لغة الصوت)، ويمكنك بعد ذلك الضغط على الزر "▼/▲" لتحديد قائمة (لغة الصوت).



الشاشة

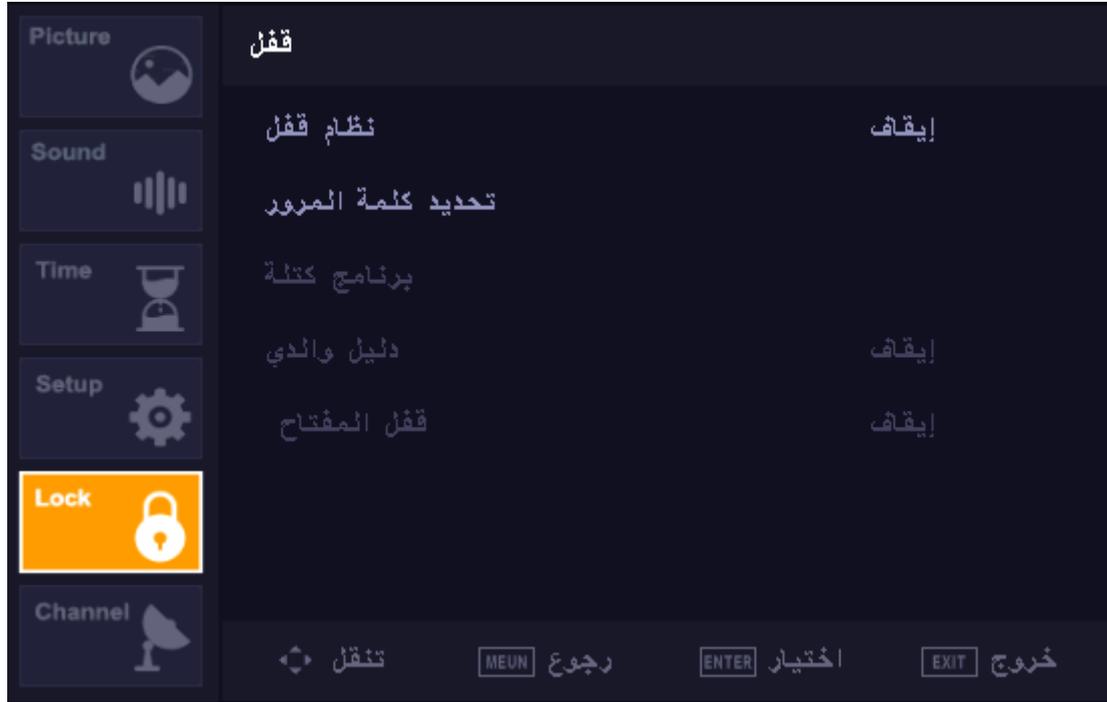
اضغط على الزر MENU (قائمة) للدخول إلى قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة OSD. ثم اضغط على الزر "◀/▶" لتحديد قائمة PC Setting (إعدادات جهاز الكمبيوتر الشخصي). (متوفر في وضع الكمبيوتر الشخصي فقط).



- 1- اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد قائمة Auto Adjust (الضبط التلقائي) ثم اضغط على الزر "▶" لتمكين الضبط التلقائي.
- 2- اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد قائمة H. Position (الوضع الأفقي) ثم اضغط على الزر "◀/▶" لضبط الوضع.
- 3- اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد قائمة V-Position (الوضع الرأسي) ثم اضغط على الزر "◀/▶" لضبط الوضع.
- 4- اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد قائمة Phase (الطور) ثم اضغط على الزر "◀/▶" لضبط الطور.
- 5- اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد قائمة Clock (الساعة) ثم اضغط على الزر "◀/▶" لضبط الساعة.

الإعداد

اضغط على الزر MENU (قائمة) للدخول إلى قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة OSD. ثم اضغط على الزر "◀/▶" لتحديد قائمة SETUP (إعداد).



1. اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد OSD Language (لغة المعلومات المعروضة على الشاشة) ثم اضغط على الزر "◀/▶" لتحديد اللغة المطلوبة.
2. اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد Audio Language (لغة الصوت) ثم اضغط على الزر "▶" للدخول إلى قائمة ضبط لغة الصوت لتحديد اللغة المطلوبة.
3. اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد Subtitle (الترجمة) ثم اضغط على الزر "▶" لتحديد ON أو OFF (تشغيل أو إيقاف تشغيل).
ملاحظة: يقتصر استخدام هذه الوظيفة على مصدر DTV.
4. اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد Teletext (قناة المعلومات) ثم اضغط على الزر "▶" للدخول إلى القائمة الفرعية.
5. اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد "Blue Screen" (شاشة زرقاء) ثم اضغط على الزر "◀/▶" لتحديد ON أو OFF (تشغيل أو إيقاف تشغيل).
6. اضغط على الزر "◀/▶/▼/▲" لتحديد Mode Setting (إعداد الوضع).
7. اضغط على الزر "◀/▶/▼/▲" لتحديد Time Setting (إعداد الوقت).
9. اضغط على "▼/▲" لتحديد "First Time Installation" (التركيب لأول مرة) ثم اضغط على الزر ENTER (إدخال) لضبط الخيارات ذات الصلة مثل المعلومات المعروضة على الشاشة، والبلد والتوليف.
10. اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد Reset (إعادة تعيين)، ثم اضغط على الزر ENTER (إدخال) لتحديد حوار. اضغط على الزر "◀" محددًا "Yes" (نعم) لتحزين جميع الإعدادات في الإعداد الافتراضي.

- 6- اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد EQ Setting (إعداد الموازن) ثم اضغط على الزر "◀/▶" للدخول إلى قائمة ضبط إعداد الموازن وضبطه.
- 7- اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد AVL (تسوية الصوت التلقائي) ثم اضغط على الزر "◀/▶" لتحديد ON أو OFF (تشغيل أو إيقاف تشغيل).
- 8- اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد Sound Type (نوع الصوت) ثم اضغط على الزر "◀/▶" للتحديد.

نظام القفل

اضغط على الزر MENU (قائمة) للدخول إلى قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة OSD. ثم اضغط على الزر "◀/▶" لتحديد قائمة Lock System (نظام القفل). كلمة المرور الافتراضية هي "0000".
ملاحظة: كلمة مرور المسؤول هي "0000".



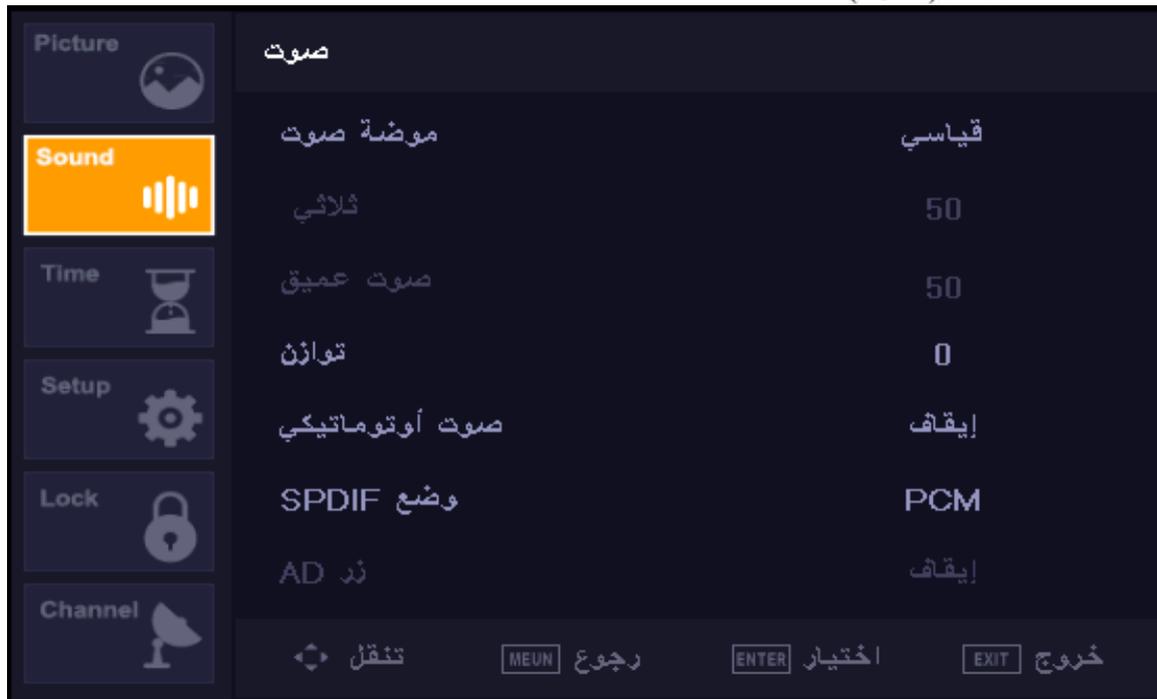
- 1- اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد Enable (تمكين) ثم اضغط على الزر "◀/▶" لتحديد ON أو OFF (تشغيل أو إيقاف تشغيل).
- 2- اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد channel locks (قفل القنوات) ثم اضغط على الزر "▶" لتحديد القناة (القنوات) لقفلاها.
- 3- اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد قائمة Parental Rating (التصنيف الأبوي) ثم اضغط على الزر "◀/▶" للضبط.
- 4- اضغط على الزر "▲ / ▼" لتحديد Lock Keypad (قفل لوحة المفاتيح) ثم اضغط على الزر لتحديد "On" أو "Off" (تشغيل أو إيقاف تشغيل). ولن تعمل لوحة المفاتيح في حالة ضبط Lock Keypad (قفل لوحة المفاتيح) على وضع ON (تشغيل).
- 5- اضغط على الزر "▲ / ▼" لتحديد New Password (كلمة المرور الجديدة) ثم قم بإدخالها.
- 6- اضغط على الزر "▲ / ▼" لتحديد Clear Lock (إلغاء القفل) ثم اضغط على الزر "▶" للإلغاء.

- 3- اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد Sharpness (حدة اللون) ثم اضغط على الزر "◀/▶" للدخول إلى قائمة ضبط الحدة لضبط حدة اللون.
- 4- اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد Saturation (التشبع) ثم اضغط على الزر "◀/▶" للدخول إلى قائمة ضبط التشبع لضبط التشبع.
- 5- اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد Hue (تدرج اللون) ثم اضغط على الزر "◀/▶" للدخول إلى قائمة ضبط تدرج اللون وذلك لضبط مستوى تدرج اللون.
ملاحظة: يستخدم عنصر "تدرج اللون" في الوضع NTSC فحسب.
- 6- اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد Sharpness (حدة اللون) ثم اضغط على الزر "◀/▶" للدخول إلى قائمة ضبط الحدة لضبط حدة اللون.
- 7- اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد Color Temp (درجة حرارة اللون) ثم على الزر "◀/▶" لتحديد وضع Standard (قياسي) Cool □ (بارد) Warm □ (دافئ).
- 8- اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد Aspect Ratio (نسبة الأبعاد) ثم اضغط على الزر "◀/▶" للتحديد.
- 9- اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد Advanced Settings (إعدادات متقدمة) ثم اضغط على الزر "▶" للدخول إلى قائمة ضبط الإعدادات المتقدمة وضبطها.

الصوت

يمكنك ضبط نوع الصوت الذي يناسب تفضيلاتك في كيفية الإستماع للجهاز

اضغط على الزر MENU (قائمة) للدخول إلى قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة OSD. ثم اضغط على الزر "◀/▶" لتحديد قائمة SOUND (الصوت).



- 1- اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد Sound Mode (وضع الصوت) ثم اضغط على الزر "◀/▶" لتحديد الوضع.
- 2- اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد قائمة Treble (طبقة عالية) ثم اضغط على الزر "◀/▶" لضبط الطبقة.
- 3- اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد قائمة Bass (طبقة الصوت) ثم اضغط على الزر "◀/▶" لضبط طبقة الصوت.
- 4- اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد Balance (توازن) ثم اضغط على الزر "◀/▶" للضبط.
- 5- اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد Surround sound (الصوت المحيط) ثم اضغط على الزر "◀/▶" لتحديد ON أو OFF (تشغيل أو إيقاف تشغيل).

معلومات الإشارة	
قناة: 21 (474.00MHz)	
انترنت Digita Finland	
تعديل 64QAM	
جودة 100	(جيد)
قوة 100	(قوي)

5.- معلومات عن الإشارة (فقط في DTV)

اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد Signal information (معلومات عن الإشارة) ثم على الزر ENTER (إدخال) . اضغط على الزر Menu (قائمة) للعودة إلى القائمة السابقة. اضغط على الزر EXIT (خروج) للخروج من القائمة.

الصورة

يمكنك ضبط نوع الصورة الذي يناسب تفضيلاتك في المشاهدة

اضغط على الزر MENU (قائمة) للدخول إلى قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة OSD. ثم اضغط على الزر "◀/▶" لتحديد قائمة PICTURE (الصورة). اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد Picture Mode (وضع الصورة) ثم على الزر "◀/▶" للتحديد.

صورة	ديناميكي
موضعة الصورة	
تباين	60
لمعان	50
لون	60
لون	50
حدة	60
درجة حرارة اللون	الحدة

تنقل <MEUN> رجوع <ENTER> اختيار <EXIT> خروج

- 1- اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد Brightness (مستوى السطوع) ثم اضغط على الزر "◀/▶" للدخول إلى قائمة ضبط السطوع لضبط مستوى السطوع.
- 2- اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد Contrast (مستوى التباين) ثم اضغط على الزر "◀/▶" للدخول إلى قائمة ضبط التباين لضبط مستوى التباين.

2- البحث التلقائي التناظري

اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد Manual scan (البحث التلقائي التناظري).
ثم على الزر "▶" لتحديد Analog manual scan (البحث التلقائي التناظري).
اضغط على الزر Menu (قائمة) للعودة إلى القائمة السابقة. اضغط على الزر EXIT (خروج) للخروج من القائمة.



3- التوليف اليدوي الرقمي

اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد Diigital Manual Scan (البحث اليدوي الرقمي) ثم على الزر "▼" للبدء.
اضغط على الزر Menu (قائمة) للعودة إلى القائمة السابقة.
اضغط على الزر EXIT (خروج) للخروج من القائمة.



4- تحرير القناة

اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد "Channel Edit (تحرير القناة)" ثم على الزر ENTER (دخول) للدخول.

أ- الحذف

اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد البرنامج ثم على الزر RED (أحمر) مرة واحدة لمسح البرنامج.

ب- التخطي

اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد القناة التي تريد تخطيها ثم على الزر GREEN (أخضر) للتخطي.
اضغط على الزر GREEN (أخضر) مجدداً لإلغاء الإعداد.

ج- التنقل

اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد القناة، ثم على الزر BLUE (أزرق) للانتقال. ثم اضغط بعد ذلك على الزر "▼/▲" لتحديد القناة التي ترغب في الانتقال إليها. اضغط مجدداً على الزر BLUE (أزرق) للتأكيد.



القناة

اضغط على الزر MENU (قائمة) لعرض القائمة الرئيسية. اضغط على الزر ◀ / ▶ لتحديد CHANNEL (القناة) في القائمة الرئيسية



Auto Scan -1 (البحث التلقائي)

اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد Auto Scan (البحث التلقائي)
اضغط على الزر "▼/▲" لتحديد الدولة
ثم على الزر "▼/▲" لتحديد الوضع.



اضغط على الزر "▼/▲" ثم على الزر "▶" لبدء البحث. اضغط على الزر MENU (قائمة) أو الزر EXIT (خروج) للتوقف

ملاحظة: سوف يستغرق البحث عن النظام الأساسي وقتاً طويلاً، يرجى الانتظار



إعدادات OSD

دليل التركيب

إذا كانت هذه هي المرة الأولى التي تقوم فيها بتشغيل جهاز التلفزيون وليس هناك برامج على ذاكرته، سوف تظهر لك قائمة "دليل التركيب" على الشاشة.

- 1- اضغط على الزر "▲/▼/▶/◀" لتحديد اللغة المحلية.
- 2- اضغط على الزر "▲/▼/▶/◀" لتحديد الوضع.
- 3- اضغط على الزر "▲/▼/▶/◀" لتحديد اللغة المحلية المطلوبة.
- 4- اضغط على الزر "▲/▼/▶/◀" لتحديد Air أو cable.
- 5- اضغط على الزر "▲/▼/▶/◀" لتحديد وضع: DTV+ATV,DTV,ATV.
- 6- اضغط على الزر "▲/▼/▶/◀" لتحديد "ON" أو "OFF".



ملاحظة: سوف يستغرق البحث عن النظام الأساسي وقتاً طويلاً، يرجى الإنتظار

NICAM/A2: في حالة التلفزيون، اضغط على هذا الزر لتحديد وضع استريو.
EPG (دليل البرامج الإلكتروني): أدخل دليل البرامج الإلكتروني.
 (يقتصر استخدامه على الطرازات المزودة بوظيفة DTV (أجهزة التلفزيون الرقمية)
 فحسب)

GOTO (الذهاب إلى): اضغط هذا الزر لتحديد وضع الوقت من وضع
MEDIA (الوسائط).

AUTO (تلقائي): يُستخدم لضبط الصورة تلقائيًا في وضع الكمبيوتر.
HOLD (تعليق): يستخدم هذا الزر لتجميد رسالة متعددة الصفحات على الشاشة في
 وضع قناة المعلومات.

⏏ اضغط هذا الزر لبدء تشغيل خاصية **MEDIA** (الوسائط) أو لإيقاف التشغيل
 إيقافًا مؤقتًا.

(يقتصر استخدامه على الطرازات المزودة بوظيفة **MEDIA** (الوسائط) فحسب)
INDEX (فهرس): اضغط على هذا الزر للدخول على صفحة الفهرس في قناة
 المعلومات.

⏏ اضغط على هذا الزر لإيقاف تشغيل الوسائط.

(يقتصر استخدامه على الطرازات المزودة بوظيفة **MEDIA** (الوسائط) فحسب)
TEXT (النص): اضغط على هذا الزر للدخول على وضع قناة المعلومات.
MEDIA (الوسائط): اضغط هذا الزر للانتقال إلى وضع
MEDIA (الوسائط).

REVEAL (إظهار): اضغط على هذا الزر لإظهار المعلومات المخفية في
 صفحة قناة المعلومات. اضغط مجددًا لإخفاء المعلومات.
 ⏏ اضغط على هذا الزر لتشغيل للخلف.

(يقتصر استخدامه على الطرازات المزودة بوظيفة **MEDIA** (الوسائط) فحسب)
SIZE (الحجم): يستخدم لعرض أعلى الصفحة أو أسفلها أو كلها حتى يسهل
 قراءتها في وضع قناة المعلومات.

⏏ اضغط على هذا الزر لتشغيل للأمام.

(يقتصر استخدامه على الطرازات المزودة بوظيفة **MEDIA** (الوسائط) فحسب)
 ⏏ اضغط على هذا الزر لتخطي للفصل السابق.

(يقتصر استخدامه على الطرازات المزودة بوظيفة **MEDIA** (الوسائط) فحسب)
S.PAGE: يقوم بتنفيذ وظيفة الصفحة الفرعية في النص أثناء الدخول على وضع
 عرض النص.

⏏ يستخدم للتخطي إلى الفصل التالي

(يقتصر استخدامه على الطرازات المزودة بوظيفة **MEDIA** (الوسائط) فحسب)



وحدة التحكم عن بُعد

⏻: اضغط على هذا الزر لتشغيل التلفزيون أو إيقاف تشغيله.
DTV (أجهزة التلفزيون الرقمية): اضغط للتبديل بين أوضاع DTV (أجهزة التلفزيون الرقمية) واضغط على هذا الزر لعرض "قائمة التسجيل" في وضع DTV.
FAV (المفضلة): التبديل بين مختلف «قائمة المفضلة»
SUBTITLE (الترجمة): ولذلك لفتح الترجمة أو إغلاقها.
 (استخدم هذه الخاصية للطرازات المزودة بخاصية DTV و MEDIA)
⏻: زر بدء التسجيل.
 (يمكن تهيئة قرص U disk أثناء التسجيل، لذا يرجى عدم تخزين الملفات المهمة على قرص U disk)

TV/RADIO (راديو/تلفزيون): التبديل بين التلفزيون والراديو
 (يقتصر استخدامه على الطرازات المزودة بوظيفة DTV (أجهزة التلفزيون الرقمية) فحسب)
0-9: حدد القناة وانتقل بين القنوات باستخدام الأزرار من صفر إلى تسعة.
---/---: تبديل رقم البرنامج.
⏻: الانتقال إلى الخلف أو الأمام بين القنوات الحالية والسابقة. تكرر البرنامج في أجهزة الإعلام

SLEEP مؤقت النوم : ضبط مؤقت النوم
SOURCE (المصدر): اضغط على هذا الزر لتغيير مصدر الإشارة.
ENTER (إدخال): استخدم هذا الزر للدخول على الخيار المحدد أو تنفيذ عمليات محددة ثم اضغط على هذا الزر لعرض "قائمة القنوات" على وضع جهاز التلفزيون.
MENU (القائمة): اضغط على هذا الزر للدخول إلى القائمة الرئيسية لعرض العديد من إعدادات الضبط الاختيارية.
EXIT (خروج): استخدم هذا الزر للخروج من قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة OSD.

RED (أحمر) و **GREEN** (أخضر) و **YELLOW** (أصفر) و **BLUE** (أزرق): الأزرار الملونة : للتنقل بين استخدامات تعليمات الواجهة العملية.
CH+/CH- - اضغط لضبط القنوات : أعلى/أسفل.
 يمكنك أيضا تغيير أو التنقل بين القنوات
VOL+/VOL- (رفع مستوى الصوت/خفض مستوى الصوت): استخدم هذين الزرين لضبط مستوى الصوت.

DISPLAY (العرض) عرض بيانات عن التلفزيون.
ASPECT (واجهة): اضغط على هذا الزر لضبط نسبة أبعاد الصورة.
MUTE: اضغط على هذا الزر لكتم الصوت أو استعادته مرة أخرى.

PMODE (وضع الصورة): استخدم هذا الزر لتحديد وضع الصورة.
FREEZE (تجميد): اضغط لحفظ وتجميد الصورة.
SMODE (وضع الصوت): استخدم هذا الزر لتحديد وضع الصوت.



التثبيت :



توصيل وحدة USB بمقبس USB الموجود بالجهاز.

ملاحظة

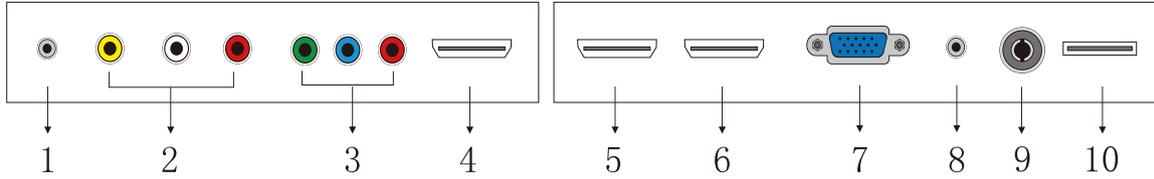
- لا بد وأن تكون القيمة القصوى للتيار الكهربائي 500 ميلي أمبير من المخرج الحالي للتيار المستمر عند التوصيل بمقبس USB.
- لضمان عمل الهواتف المزودة بشاشة عالية الجودة على أكمل وجه، ينبغي عليك استخدام مصدر بطاقة آخر للهواتف عالية الجودة. وعدم استخدام مقبس USB في الوقت ذاته.
- فهي تدعم الهواتف المزودة بشاشة عالية الجودة عن طريق التوصيل بمقبس USB (يجب أن تكون سعتها أكبر من 2 جيجا بايت). على ألا تكون أقسام الهاتف المزود بشاشة عالية الجودة أكثر من أربعة أقسام، الحد الأقصى للقسم هو 2 تريليون بايت. يدعم مستندات بتنسيق FAT/FAT32. والحد الأقصى لمستند من تنسيق FAT هو 4 جيجا بايت والحد الأقصى لمستند من تنسيق FAT32 هو 2 تريليون بايت.

وصف الوحدة الرئيسية

وظيفة زر لوحة التحكم

- ⊕ رفع مستوى الصوت.
- ⊖ خفض مستوى الصوت.
- ⤴ اضغط على زر: أعلى / أسفل للتنقل بين قوائم الشاشة وضبط اعدادات النظام الذي تفضله.
- ☰ (القائمة): تحديد القائمة الرئيسية.
- ⏪ (المصدر): تحديد إشارة الدخل.
- ⏻ (الطاقة): تشغيل التلفزيون أو إيقاف تشغيله.

وحدات التوصيل الخلفية للتلفزيون



1. منفذ توصيل مخرج سماعة الأذن.

تنبيه: يمكن أن يؤدي الاستماع بصوت مرتفع جدًا إلى إلحاق الضرر بأذن المستخدمين.

2. منفذ دخل AV.

3. منفذ دخل YPbPr.

4. منفذ توصيل إدخال HDMI1.

5. منفذ توصيل إدخال HDMI2.

6. منفذ توصيل إدخال HDMI3.

7. منفذ توصيل إدخال VGA لإشارة محاكاة الكمبيوتر الشخصي.

8. منفذ توصيل إدخال صوت الكمبيوتر الشخصي.

9. هوائي التردد اللاسلكي

10. منفذ توصيل إدخال USB (للأفلام وملفات mp3 والصور).

هام: الهدف من منفذ USB هو نقل البيانات فقط، يتعذر استخدام الأجهزة الأخرى بواسطة وصلة USB هذه. ولا نوصي

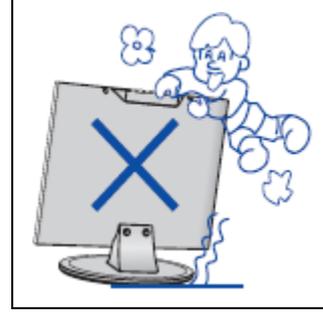
باستخدام أسلاك تمديد USB.

تنبيه



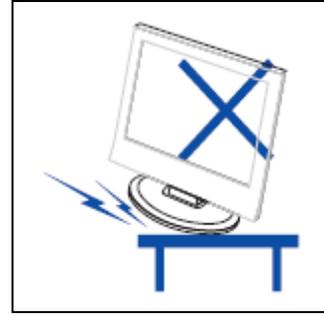
تنبيه

تجنب الوقوف على الجهاز أو على أحد جانبيه أو الاتكاء عليه،
أو دفعه فجأة. ينبغي عليك توخي الحذر تجاه الأطفال.



تنبيه

تجنب وضع الوحدة الرئيسية فوق سطح غير ثابت
أو رفٍ أو منضدة غير ثابتة وفي حالة سقوط الجهاز،
فقد يتسبب في إصابة الأشخاص وتلف الجهاز.



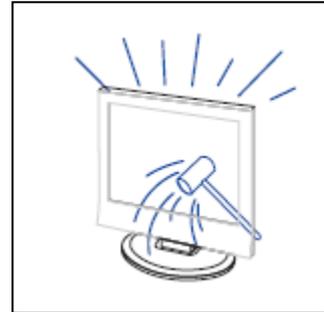
تنبيه

في حالة عدم استخدام الجهاز لفترة طويلة
من الوقت، يرجى قطع التيار عن الجهاز.



تنبيه

لوحة العرض البلورية المستخدمة في هذا المنتج مصنوعة من الزجاج.
وعليه فقد يتسبب سقوط الجهاز إلى كسر هذه اللوحة
وقد يتسبب في حدوث بعض التأثيرات الأخرى
يرجى توخي الحذر في حالة تحطم شاشة الجهاز لأن قطع الزجاج
الصغيرة قد تشكل خطراً.

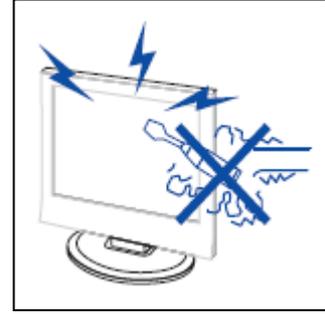


تنبيه



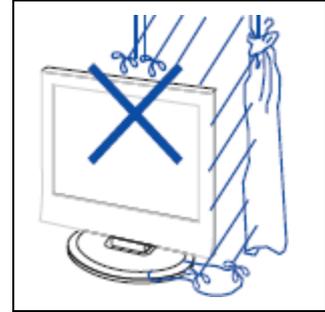
تنبيه

استخدم الفولطاط العالية لتشغيل هذا الجهاز.
تجنب فتح غطاء الجهاز. جدير بك أن ترجع في عمليات الإصلاح والصيانة إلى الفنيين المؤهلين.



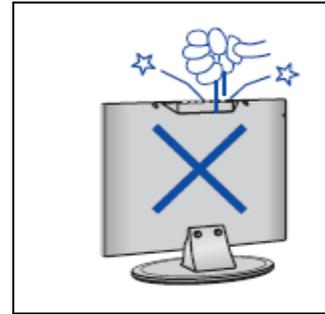
تنبيه

لمنع حدوث مخاطر الحريق أو الصدمة الكهربائية، تجنب تعريض الوحدة الأساسية للمطر أو الرطوبة □ وتجنب وضع أجسام مليئة بالسوائل فوق الجهاز مثل الزهريرات.



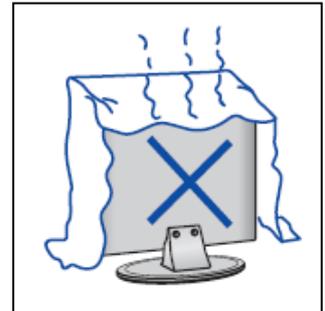
تنبيه

تجنب إسقاط أو إقحام الأجسام إلى داخل فتحات الغطاء الخارجي للتلفزيون أو الفتحات الأخرى. تجنب سكب أي نوع من السوائل فوق جهاز استقبال التلفزيون.



تنبيه

تجنب تعريض الوحدة الأساسية لأشعة الشمس المباشرة والمصادر الأخرى للحرارة. لا تضع جهاز استقبال التلفزيون على المنتجات الأخرى مباشرةً والتي يتولد عنها حرارة مثل جهاز الفيديو وجهاز المسجل ومكبرات الصوت. تجنب سد فتحات التهوية الموجودة في الغطاء الخلفي. التهوية هي أمر ضروري لمنع تلف المكونات الإلكترونية. عدم وضع كبل التيار الكهربائي تحت الوحدة الأساسية أو الأجسام الثقيلة الأخرى.





مخاطر حدوث صدمة كهربائية
لا تقم بفتح الجهاز



تحذير: لنفاذي مخاطر حدوث صدمة كهربائية،
تجنب إزالة الغطاء أو الجزء الخلفي
لا يوجد بالداخل أي أجزاء يمكن للمستخدم صيانتها بنفسه.
يرجى الإتصال بتقني مؤهل من أجل صيانة الجهاز

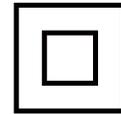
وهذا الرمز لتنبية المستخدم لنفاذي حدوث مخاطر
الصدمة الكهربائية. يرجى عدم فك أجزاء الجهاز إلا من طرف
شخص مؤهل.



وهذا الرمز لتنبية المستخدم لوجود
تعليمات هامة تتعلق بالتشغيل والصيانة
في المطبوعات المرفقة بالمنتج.



هذه الجهاز من الفئة الثانية Class 2 الأجهزة الكهربائية، وقد تم تصميمه
ليتوافق مع توصيلات الحماية الكهربائية المؤرصة.



مقدمة

عزيزي الزبون،

شكرا لك لوضع ثقتك فينا و اختيارك لتلفزيون LED. هدفنا الوحيد هو الحرص على أن تستمتع بمنتجاتنا، المصنعة وفقا لمعايير السلامة والصديقة للبيئة و ذات الجودة الممتازة لنضمن لك فعالية وفخامة منتجاتنا. يرجى قراءة هذا الدليل قبل إستعمال الجهاز و الإحتفاظ به للرجوع إليه لاحقا.

التركيب

- 1 - يرجى تثبيت الجهاز بعيدا عن أشعة الشمس المباشرة، لأنها قد تؤثر في أداء التلفزيون و قد تتسبب في إجهاد العين لذا يرجى وضع الجهاز في غرفة مضيئة غير مظلمة من أجل الإستمتاع بالمشاهدة في أحسن الأحوال.
- 2 - احرص على توفير مساحة كافية بين وحدة الاستقبال والحائط لتوفير التهوية اللازمة للجهاز.
- 3 - تجنب وضع الجهاز في الأماكن شديدة الحرارة لتفادي تلف حاوية الشاشة أو حدوث خلل في مكونات الجهاز.
- 4 - يمكن توصيل الجهاز بتيار متردد يتراوح بين 100-240 فولت وبتردد من 50/60 هرتز.
- 5 - تجنب تركيب الجهاز في الأماكن القريبة من مصادر الحرارة مثل الأجسام المشعة أو الأنابيب الهوائية أو في مكان معرض لأشعة الشمس المباشرة أو في أماكن أخرى مثل مقصورة أو مناطق مغلقة. تجنب تغطية فتحات التهوية عند استخدام التلفزيون.
- 6 - يضيء المؤشر لمدة 30 ثانية إثر انطفاء الجهاز بعد انقطاع التيار الكهربائي عنه، وأثناء هذه المدة لا يمكنك إعادة تشغيل الجهاز مرة أخرى وذلك حتى ينطفئ ضوء المؤشر.

المحتويات

- مقدمة 2
- تحذير 3
- تنبيه 4
- وصف الوحدة الرئيسية 6
- وحدة التحكم عن بُعد 8
- إعدادات OSD 10
- خصائص التلفزيون الرقمي DTV 18
- خصائص وحدة USB 20
- استكشاف الأعطال وإصلاحها 23



دليل الإستعمال

تلفزيون

LED

32LH310

40LH420

43LH420